

KENWOOD

KAC-9152D

KAC-9102D

KAC-8152D

KAC-8102D

SUBWOOFER-LEISTUNGSVERSTÄRKER ► Seite 2-7

BEDIENUNGSANLEITUNG

SUBWOOFER-VERMOGENSVERSTERKER ► blz 8-13

GEBRUIKSAANWIJZING

AMPLIFICATORE DI POTENZA SUBWOOFER ► pagina 14-19

ISTRUZIONI PER L'USO

AMPLIFICADOR DE POTÊNCIA DE SUBWOOFER ► página 20-25

MANUAL DE INSTRUÇÕES

KENWOOD CORPORATION



Veiligheidsvoorschriften

⚠WAARSCHUWING

Voorkom persoonlijk letsel en/of brand en let derhalve op de volgende voorzorgen:

- Bij het verlengen van de kabels de accu of aarde moet u kabels gebruiken die voor gebruik in auto's zijn ontworpen of andere kabels met een doorsnede van tenminste 8 mm² (AWG8) zodat de kabels niet worden aangetast of de isolatie van de kabels wordt beschadigd.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- Schakel de spanning direct uit en raadpleeg uw Kenwood handelaar indien er rook of een vreemde geur uit het toestel komt.
- Raak het toestel tijdens gebruik niet aan. Het toestel wordt namelijk heet en kan brandwonden veroorzaken indien u het aanraakt.

⚠LET OP

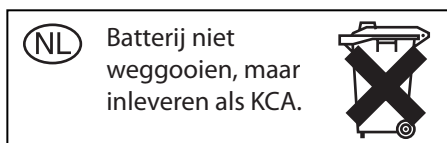
Voorkom beschadiging van het toestel en let derhalve op de volgende voorzorgen:

- Controleer dat het toestel is aangesloten op een 12V gelijkstroombron met negatieve aarding.
- Open nooit de boven- of onderpanelen van het toestel.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan het directe zonlicht, hitte of extreme vochtigheid blootstaan. Vermijd tevens zeer stoffige plaatsen of plaatsen waar het toestel nat zou kunnen worden.
- Bij het vervangen van een zekering moet u altijd een nieuwe zekering van hetzelfde ampèrage gebruiken. Het gebruik van een andere zekering veroorzaakt mogelijk een onjuiste werking van het toestel.
- Voorkom kortsluiting bij het vervangen van een zekering en ontkoppel derhalve eerst de bedragsbundel.

OPMERKING

- Raadpleeg uw Kenwood handelaar indien u problemen of vragen over het installeren heeft.
- Raadpleeg uw Kenwood handelaar indien het toestel niet juist lijkt te functioneren.

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-lidstaten.



Reinigen van het toestel

Veeg de ombouw indien deze vuil is met een siliconendoek of zachte droge doek schoon. Schakel wel eerst de spanning uit.

⚠LET OP

Veeg het paneel niet schoon met een schurende doek of een doek die met vluchtige middelen zoals thinner en alcohol is bevochtigd. De afwerking van het paneel wordt hierdoor namelijk aangetast en/of de letters van de aanduidingen en indicatoren verdwijnen.

Voorkomen dat de accu leegloopt

Wanneer de eenheid wordt gebruikt met het contactslot op ACC ON zonder de motor te starten, wordt de accu te zwaar belast. Gebruik de eenheid daarom met een draaiende motor.

Beveiligingsfunctie

Het beveiligingssysteem treedt onder de volgende omstandigheden in werking:

Dit toestel beschikt over een beveiligingssysteem dat het toestel en de luidsprekers tegen diverse problemen beschermt.

Indien de beschermingsfunctie wordt geactiveerd, zal de POWER indicator doven en kan de versterker niet worden gebruikt.

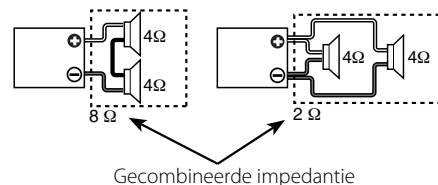
- Een luidsprekersnoer wordt mogelijk kortgesloten.
- Indien de luidsprekeruitgangen in contact met de aarde komen.
- Indien het toestel niet juist functioneert en een gelijkstroomsignaal naar de luidsprekeruitgangen wordt gestuurd.
- Wanneer de interne temperatuur hoog is en het toestel niet werkt.
- Indien een aardedraad van het middelste toestel (cassettreceiver, CD-receiver, etc.) of dit toestel niet op een metalen gedeelte van de auto dat in verbinding met de $\ominus$ pool van de accu is aangesloten.

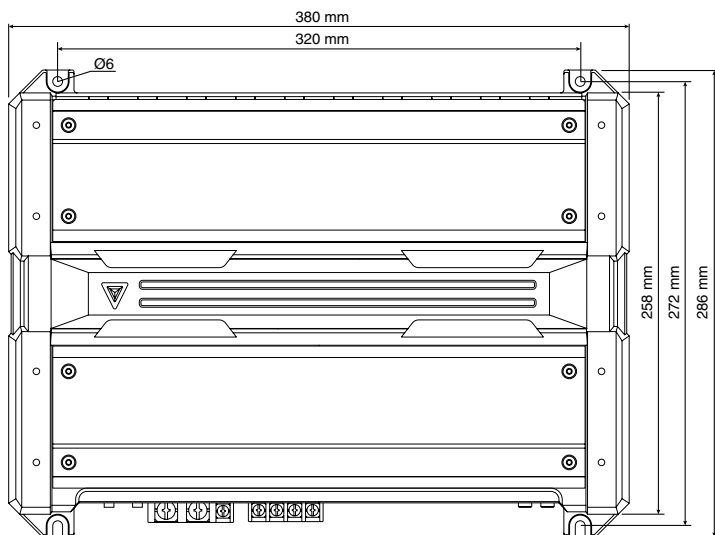
Bedrading

- Laat de accukabel voor deze eenheid rechtstreeks van de accu komen. Als de kabel wordt aangesloten op de bedrading van de auto, kunnen bijvoorbeeld de zekeringen doorslaan.
- Verbind een ruisonderdrukkingssnoer (los verkrijgbaar) met het spanningssnoer indien u ruis via de luidsprekers hoort wanneer de motor draait.
- Let op dat bij gebruik van de sluitring het draad niet direct contact maakt met de rand van het ijzeren plaatje.
- Verbind de aardedraden met een metalen onderdeel van het chassis van de auto dat in verbinding met de min pool $\ominus$ van de accu staat. Schakel de spanning niet aan (ON) indien de aardedraden niet zijn aangesloten.
- Installeer altijd een zekering in de voedingskabel in de buurt van de accu. De zekering moet dezelfde capaciteit (of iets meer) hebben als de zekering van de eenheid zelf.
- Gebruik voor de voedingskabel en aarding een type kabel (brandbestendig, speciaal voor auto's) met een capaciteit die hoger ligt dan die van de zekering van de eenheid. (Gebruik een voedingskabel met een diameter van 8 mm² (AWG 8) of meer.)
- Wanneer er meerdere vermogensversterkers worden gebruikt, gebruikt u draden en zekeringen met een grotere capaciteit dan de totale maximum spanning die door elke versterker van de accu wordt getrokken.

Het kiezen van luidsprekers

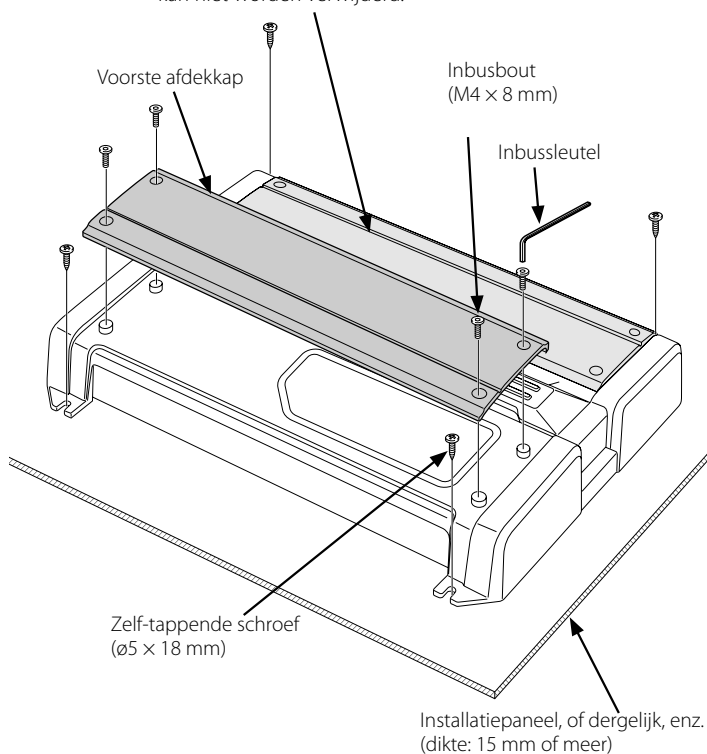
- Het nominale ingangsvermogen van de aan te sluiten luidsprekers moet groter zijn dan het maximum uitgangsvermogen (in Watt) van de versterker. Als er luidsprekers worden gebruikt waarvan het ingangsvermogen lager is dan het uitgangsvermogen van de versterker, dan kunnen luidsprekers en versterker worden beschadigd.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van tenminste 1Ω/ 2Ω. Als er meer dan één setje luidsprekers moet worden aangesloten, dan berekent u de totale impedantie van de luidsprekers en sluit u luidsprekers aan die voor deze versterker geschikt zijn.
(KAC-9152D: 1Ω of hoger, KAC-9102D/8152D/8102D: 2Ω of hoger)



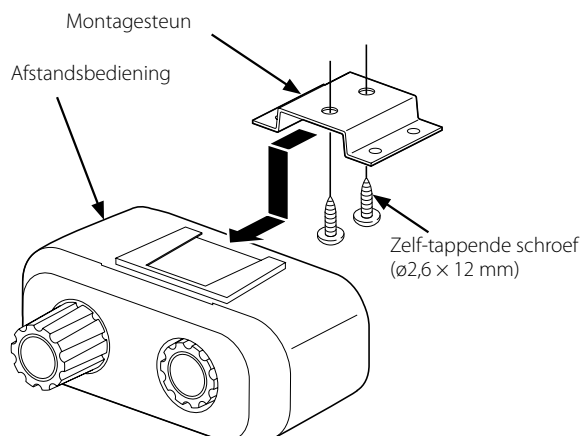


OPMERKING

- De achterzijde van de afdekking is vast en kan niet worden verwijderd.



■ Afstandsbediening (uitsluitend de KAC-9152D/8152D)



Toebehoren

Naam van onderdeel	Afbeelding	Aantal
Zelf-tappende schroeven (Ø5 x 18 mm)		4
Afdekking voor aansluiting (Aansluiting voor spannings snoer)		1
Luidsprekerniveau-ingangskabel		1
Inbussleutel		1

uitsluitend de KAC-9152D/8152D

Naam van onderdeel	Afbeelding	Aantal
Afstandsbedieningskabel		1
Afstandsbediening		1
Montagesteun		1
Zelf-tappende schroeven (Ø2,6 x 12 mm)		2

Handelingen voor het installeren

- Er zijn verschillende instellingen en verbindingen mogelijk al naar gelang uw opstelling en het gebruik. Lees derhalve de gebruiksaanwijzing door om de juiste methode te kiezen voor het instellen en verbinden.
- Haal de kontak sleutel uit het slot en ontkoppel de negatieve pool $\ominus$ van de accu ter voorkoming van kortsluiting.
 - Stel het toestel voor gebruik in.
 - Verbind de ingangs- en uitgangskabels van de toestellen.
 - Verbind de luidsprekerkabels.
 - Verbind het spanningsdraad, spanningsregeldraad en aarddraad in deze volgorde.
 - Monteer de installatiebevestigingen in de eenheid.
 - Sluit de eenheid aan.
 - Installeer de afstandsbediening. (uitsluitend de KAC-9152D/8152D)
 - Verbind de negatieve pool $\ominus$ van de accu.

⚠ LET OP

- Monteer de eenheid niet:
 - op een instabiele plaats; op een plaats die het sturen bemoeilijkt; op een vochtige plaats; op een stoffige plaats; op een plaats die warm wordt; in direct zonlicht; op een plaats waar warme lucht stroomt)
- Installeer het toestel niet onder een mat of dergelijke. Opgewekte warmte kan anders niet ontsnappen met beschadiging van het toestel tot gevolg.
- Installeer het toestel zodanig dat de ventilatie van het toestel niet wordt gehinderd. Plaats geen voorwerpen bovenop het toestel.
- De behuizing van de versterker wordt tijdens gebruik warm. Daarom dient de versterker zodanig geïnstalleerd te worden, dat er geen mensen of voorwerpen die gevoelig zijn voor warmte mee in aanraking kunnen komen.
- Wanneer er onder de zitting of in de kofferbak gaten in de carrosserie moeten worden aangebracht, dient u eerst te controleren of er geen gevaar bestaat dat de benzinetank, remleidingen of kabelbomen doorboort kunnen worden. Voorkom bovendien dat u krassen of andere beschadigingen veroorzaakt.
- Installeer de versterker niet in het dashboard, op de hoedenplank of op plaatsen waar de airbags worden belemmerd.
- Installeer de versterker zodanig, dat het besturen van het voertuig niet wordt belemmerd. Als de versterker door schokken of trillingen losraakt, kan een ongeval worden veroorzaakt.
- Kontroleer na het installeren van het toestel dat de diverse elektrische functies van het toestel, zoals de remlichten, richtingaanwijzers en ruitwissers, normaal functioneren.

Aansluitingen

⚠ WAARSCHUWING

Sluit ter voorkoming van kortsluiting een zekering of onderbreker aan in de buurt van de accupool.

⚠ LET OP

- Schakel de spanning direct uit en controleer de verbindingen indien het geluid niet normaal wordt weergegeven.
- Schakel de spanning beslist uit alvorens een van de schakelaars in een andere stand te drukken.
- Controleer de kabels op sluiting indien de zekering doorbrandt. Vervang vervolgens de zekering door een zekering van hetzelfde ampèrege.
- Controleer dat kabels die niet zijn aangesloten en stekkers geen contact met het chassis van de auto maken. Voorkom kortsluiting en verwijder nooit de kapjes van kabels of stekkers die niet zijn aangesloten.
- Verbind de luidsprekerkabels afzonderlijk met de overeenkomende luidsprekeraansluitingen. Dit toestel funktioneert mogelijk niet indien de negatieve kabel van de luidsprekers of aardekabels van de luidspreker tevens contact maken met het chassis van de auto.
- Controleer dat de remlichten, richtingaanwijzers en ruitewissers na het installeren van dit toestel juist functioneren.

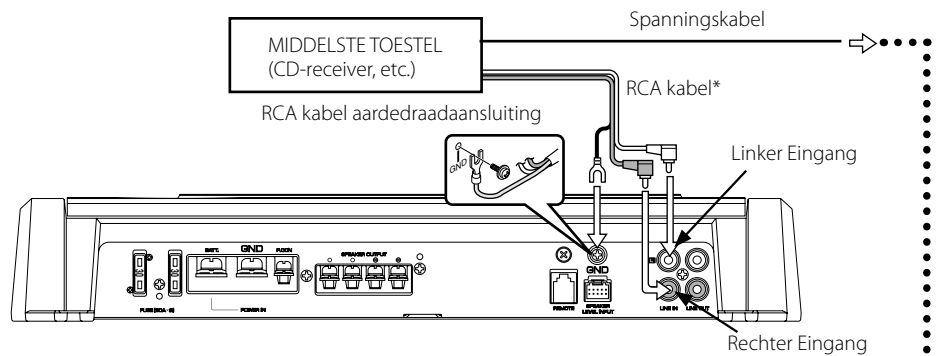
OPMERKING

- Sluit geen kabels en snoeren aan op zowel de RCA tulpstekeringangsaansluitingen en luidsprekerangsaansluitingen tegelijkertijd, daar dit storing en beschadiging kan veroorzaken.

* in de handel verkrijgbaar

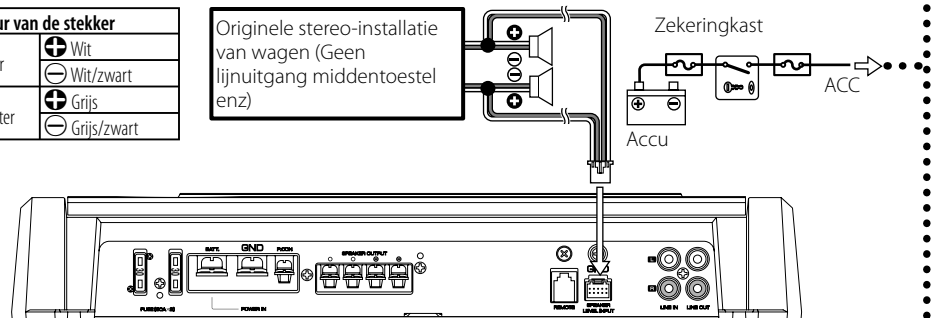
■ RCA-kabel- of luidsprekerniveau-ingangsaansluiting

• Aansluiten van de RCA kabel

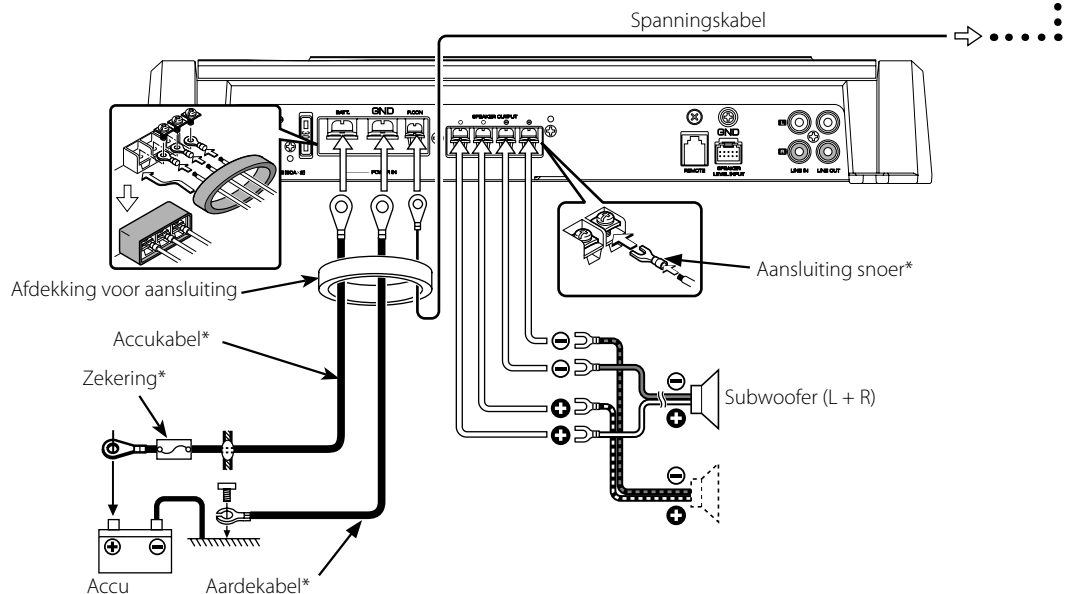


• Luidsprekerniveau ingangsaansluiting

Kabelkleur van de stekker	
L Linker	⊕ Wit
	⊖ Wit/zwart
R Rechter	⊕ Grijs
	⊖ Grijs/zwart



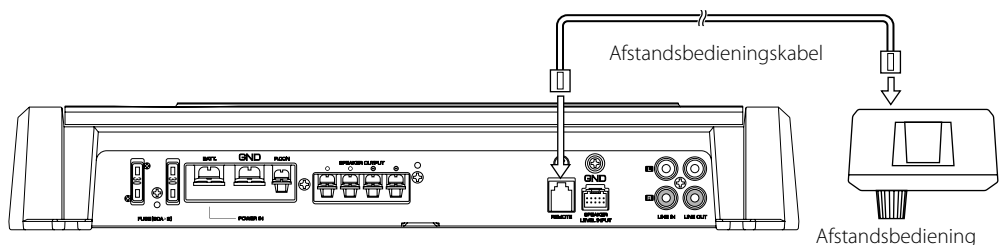
■ Aansluiten van stroom- en luidsprekerkabels

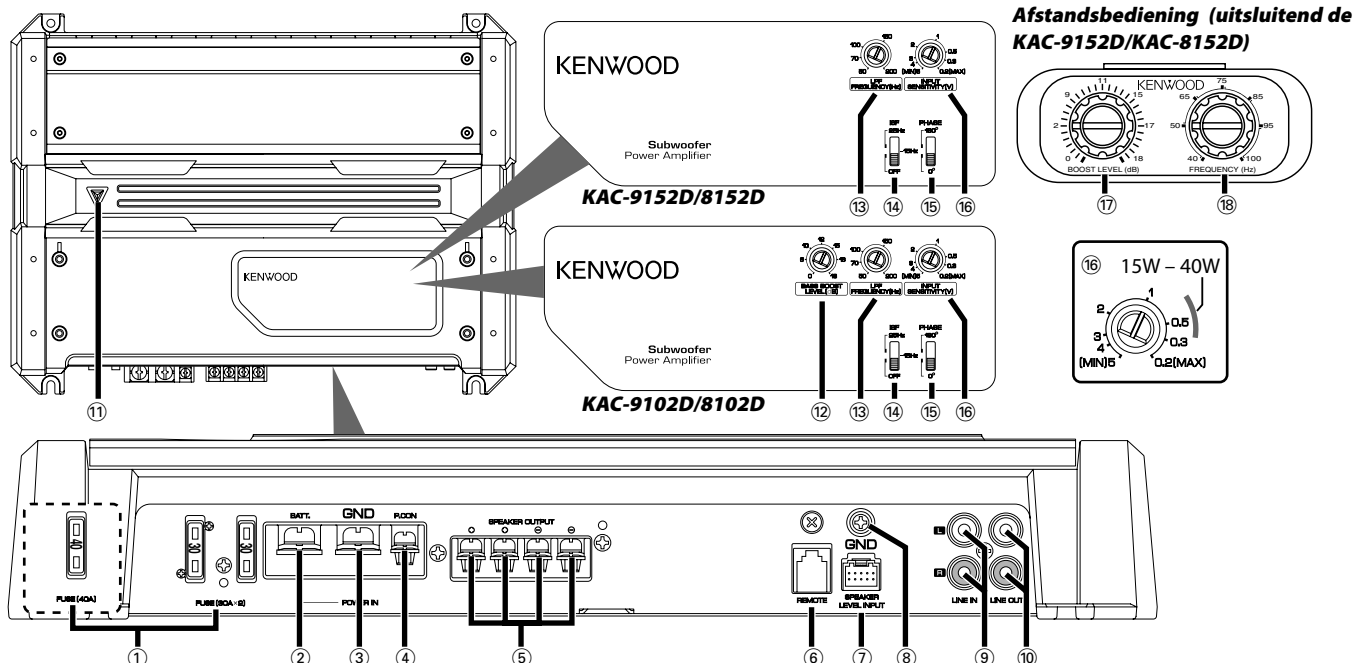


■ Aansluiting van afstandsbedieningskabel (uitsluitend de KAC-9152D/8152D)

⚠ LET OP

- Zet het niveau van de basversterking altijd op "0dB" voordat u de kabels van de afstandsbediening aansluit.





OPMERKING

Het bedieningspaneel bevindt zich onder de voorste afdekking. Verwijder de afdekking om toegang te krijgen tot de bedieningselementen. (Zie p. 9)

- ① **ZEKERING (KAC-9152D/9102D: 30 A × 2)
(KAC-8152D/8102D: 40 A × 1)**

OPMERKING

Als u geen zekering met de opgegeven waarden in uw winkel vindt, neem dan contact op met uw Kenwood-dealer.

- ② **Spanningsaansluiting (BATT)**
③ **Aarde-aansluiting (GND)**
④ **Aansluiting voor stroomregeling (P.CON)**
Hiermee wordt de eenheid aan- en uitgezet (ON/OFF).

OPMERKING

Hiermee wordt de stroomvoorziening naar de eenheid geregeld. Let erop dat deze op alle systemen wordt aangesloten.

- ⑤ **SPEAKER OUTPUT aansluitingen**

• KAC-9152D

Met dit toestel kunt u luidsprekers met een minimale impedantie van 1 Ohm gebruiken. Sluit luidsprekers met een impedantie van 1 Ohm of hoger op deze aansluitingen aan.

• KAC-9102D/8152D/8102D

Met dit toestel kunt u luidsprekers met een minimale impedantie van 2 Ohm gebruiken. Sluit luidsprekers met een impedantie van 2 Ohm of hoger op deze aansluitingen aan.

▲ LET OP

Het nominale ingangsvermogen van de luidsprekers mag niet minder dan het maximale uitgangsvermogen van de versterker zijn. Het systeem zal niet juist functioneren indien dit niet het geval is.

- ⑥ **REMOTE-aansluiting (uitsluitend de KAC-9152D/8152D)**

Hierop wordt de afstandsbedieningskabel aangesloten.

OPMERKING

Gebruik de afstandsbedieningskabel van het accessoire.

- ⑦ **SPEAKER LEVEL INPUT aansluiting**

OPMERKING

- De originele stereo-installatie dient een uitgangsvermogen van maximaal 40W te hebben.
- Sluit geen luidsprekeruitgangssnoeren van een eindversterker (los verkrijgbaar) aan op de luidsprekeringsaansluitingen van dit toestel daar dit storing of beschadiging kan veroorzaken.
- Sluit geen kabels en snoeren aan op zowel de RCA tulpstekkeringsaansluitingen en luidsprekeringsaansluitingen tegelijkertijd, daar dit storing en beschadiging kan veroorzaken.
- Sluit de voedingskabel aan op een voedingsbron die aan en uit kan worden geschakeld middels het kontaktslot (ACC leiding). In geval van een dergelijke aansluiting kan er schakelstoring worden opgewekt als de originele stereo-installatie van de wagen aan en uit wordt geschakeld.

- ⑧ **RCA kabel aardedraadaansluiting (GND)**

Bij gebruik van een RCA kabel met een aardedraad, dient u de aardedraad met deze aansluiting te verbinden.

- ⑨ **LINE IN aansluiting**

- ⑩ **Lijnuitgang (LINE OUT)**

Het signaal dat wordt ingevoerd vanaf de lijningang wordt uitgevoerd.

- ⑪ **POWER indicator**

Als het toestel is aangeschakeld zal de POWER indicator oplichten. Indien de POWER indicator niet oplicht als het toestel is aangeschakeld, dan is mogelijk het beveiligingssysteem geactiveerd. Controleer in dat geval of er sprake is van storing of een probleem. (Zie p. 8)

- ⑫ **BASS BOOST LEVEL-regelaar (alleen KAC-9102D/8102D)**

Hiermee stelt u het lagefrequentieniveau in dat moet worden gecompenseerd.

- ⑬ **LPF (Laag-doorlaatfilter) FREQUENCY regelaar**

Deze regelaar stelt de frekwentiebanduitgang van het toestel af.

- ⑭ **ISF-schakelaar (infrasofoon filter)**

Ultra-lage frekwenties die zelfs niet door een subwoofer kunnen worden weergegeven worden in onnodige trillingen omgezet waardoor het geluid bijvoorbeeld wordt vervormd. Door deze schakelaar naar "15 Hz" of "25 Hz" te drukken worden de frequenties onder de gekozen waarde afgesneden. De weergave via de luidsprekers wordt hierdoor verbeterd omdat onnodige trillingen die geen deel van het geluid uitmaken niet worden weergegeven.

- ⑮ **PHASE schakelaar**

Wanneer deze schakelaar op "180°" wordt gezet (omgekeerd), wordt de uitgangsfase van de luidspreker omgekeerd.

- ⑯ **INPUT SENSITIVITY regelaar**

Stel deze regelaar in overeenkomstig het pre-uitgangsniveau van het op dit toestel aangesloten middentoestel, of overeenkomstig het maximum uitgangsvermogen van de origineel bij de wagen geleverde auto stereo-installatie.

Gebruik het diagram hier rechts ter referentie.

OPMERKING

Zie het gedeelte aangaande de <Technische gegevens> in de gebruiksaanwijzing van het middentoestel voor het pre-uitgangsniveau of het maximum uitgangsvermogen.

- ⑰ **BOOST LEVEL-regelaar (basversterkingsniveau) (alleen KAC-9152D/8152D)**

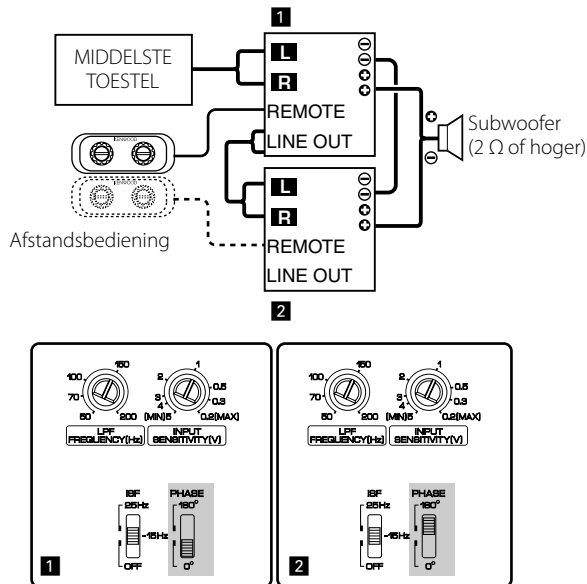
Hiermee stelt u het niveau in waarmee het lagefrequentiebereik moet worden versterkt.

- ⑱ **FREQUENCY-regelaar (basversterkingsfrequentie) (alleen KAC-9152D/8152D)**

Hiermee stelt u de middenfrequentie in waarrond het lagefrequentiebereik moet worden versterkt.

Dubbele mono-aandrijving (Functies van de KAC-9152D)

In een systeem met dubbele mono-aandrijving zijn 2 monoversterkers beide ingesteld op de overbrugde modus voor het aansturen van één subwoofer met een hoogvermogenssignaal.



Instelling

- Als u de getoonde aansluiting gebruikt, stelt u versterker **1** in op de voorwaartse fase (PHASE: 0 °) en stelt u versterker **2** in op de omgekeerde fase (PHASE: 180 °).
- Stel alle andere schakelaars (behalve de "PHASE"-schakelaar) van versterkers **1** en **2** in op dezelfde stand.

Aansluitingen

- Sluit de $\oplus$ -luidsprekerkabel aan op de $\oplus$ -klem van de versterker **1**. Sluit ook de $\ominus$ -luidsprekerkabel aan op de $\oplus$ -klem van de versterker **2**.
- Sluit de $\ominus$ -klemmen van de versterkers **1**- en **2** op elkaar aan.
- De afstandsbediening kan worden gebruikt wanneer alleen versterker **1** is aangesloten. Een meer nauwkeurige regeling is mogelijk als ook versterker **2** wordt aangesloten.

⚠ LET OP

- Sluit altijd de $\ominus$ -klemmen van versterkers **1**- en **2** op elkaar aan. Als een kabel verkeerd wordt aangesloten tussen de $\oplus$ - en $\ominus$ -klemmen van deze versterkers, wordt het beschermingscircuit van de versterker ingeschakeld.
- Gebruik uitsluitend luidsprekers met een impedantie van 2Ω of hoger.
- Om het elektrisch systeem te beschermen tegen een kortsluiting, moet u vooraf de min-kabel van de accu $\ominus$ van het voertuig loskoppelen.
- Isoleer de versterkerklemmen en de luidsprekerklemmen volledig om een hoge spanning van randapparatuur te vermijden.

Oplossen van problemen

Vele problemen worden slechts veroorzaakt door een verkeerde bediening of verkeerde verbindingen. Controleer voordat u uw handelaar raadpleegt eerst de volgende lijst voor een mogelijke oplossing van uw probleem.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Geen geluid. (Zekering doorgebrand)	- Ingang (of uitgang) kabels zijn ontkoppeld. - Het beschermingscircuit is mogelijk geactiveerd. - Volume is te hoog. - Het luidsprekersnoer is kortgesloten.	- Verbind de ingang (of uitgang) kabels. - Kontroleer de verbindingen aan de hand van <Beveiligingsfunctie>. - Vervang de zekering en stel het volume lager in. - Controleer het luidsprekersnoer, los de oorzaak van de kortsluiting op, en vervang dan de zekering.
Het uitgangsniveau is te laag (of te hoog).	Het ingangsgevoelighedsniveau is niet juist ingesteld.	Stel de regelaar in zoals beschreven bij <Regelaars>.
De geluidskwaliteit is slecht. (Het geluid is vervormd.)	- De luidsprekerkabels zijn verkeerd aangesloten (+ / - verwisseld). - Een luidsprekerkabel is vastgeklemd door een schroef van het carrosserie. - De schakelaars zijn mogelijk niet in de juiste stand gesteld.	- Sluit de kabels juist aan. Let op de + en - polen van zowel de kabels als de aansluitingen. - Sluit de luidsprekerkabel weer aan en zorg dat de kabel niet wordt afgeklemd. - Druk de schakelaars in de juiste stand aan de hand van <Regelaars>.
De afstandsbediening werkt niet.	- De afstandsbedieningskabel is losgekoppeld. - Het "BOOST LEVEL" is ingesteld op "0dB".	- Sluit de afstandsbedieningskabel stevig en juist aan. - Regel het "BOOST LEVEL" bij.

Technische gegevens

Technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Audio-gedeelte.....	KAC-9152D/9102D	KAC-8152D/8102D
Maximum uitgangsvermogen	1800 W (KAC-9152D) 1700 W (KAC-9102D)	1100 W
Nominaal spanningsuitgang (+B = 14,4 V)		
(4 Ω) (DIN45324, +B = 14,4 V)	500 W × 1	300 W × 1
(2 Ω) (100 Hz, 0,9 % THD)	900 W × 1 (KAC-9152D) 850 W × 1 (KAC-9102D)	550 W × 1
(1 Ω) (100 Hz, 1,0 % THD)	900 W × 1 (KAC-9152D)	—
Frekwentiebereik (+0, -3 dB)	5 Hz – 200 Hz	5 Hz – 200 Hz
Ingangsgevoeligheid (bij nominaal uitgang) (Max)	0,2 V	0,2 V
(Min)	5,0 V	5,0 V
Ingangs impedantie	10 kΩ	10 kΩ
Signaal/ruisverhouding	≤96 dB	≤96 dB
Laag-doorlaatfilter frekwentie (24 dB/okt.)	50 – 200 Hz (veranderlijk)	50 – 200 Hz (veranderlijk)
Infrasonische filter frekwentie (18 dB/okt.)	15 / 25 Hz	15 / 25 Hz
Faseomkeerschakeling	0° (Normaal) / 180° (Omgekeerd)	0° (Normaal) / 180° (Omgekeerd)
Versterkingscircuit voor de lage tonen	0 – 18 dB (veranderlijk)	0 – 18 dB (veranderlijk)
Basversterkingsfrequentie	40 – 100 Hz (veranderlijk) (KAC-9152D) 40 Hz (KAC-9102D)	40 – 100 Hz (veranderlijk) (KAC-8152D) 40 Hz (KAC-8102D)
Algemeen	KAC-9152D/9102D	KAC-8152D/8102D
Gebruiks voltage	14,4 V (11 – 16 V geoorloofd)	14,4 V (11 – 16 V geoorloofd)
Stroomverbruik	60 A	40 A
Installatieafmetingen (B × H × D)	380 × 61 × 286 mm	380 × 61 × 286 mm
Gewicht	5,8 kg (KAC-9152D) 5,7 kg (KAC-9102D)	5,6 kg (KAC-8152D) 5,5 kg (KAC-8102D)